



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. liepos 11 d.
(OR. en)

10844/23

LIMITE

POLCOM 130
WTO 88
AGRI 343
UD 140
UK 134

Tarpinstitucinė byla:
2023/0183 (NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos ir Kinijos Liaudies Respublikos
susitarimo pasikeičiant laiškais
pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį
dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms
taikomų nuolaidų pakeitimo,
susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos,
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) vadovaujantis Tarybos sprendimu (ES) 2023/...¹⁺ ... d.⁺⁺ Sąjungos vardu buvo pasirašytas Europos Sąjungos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos (toliau – Susitarimas), su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas vėliau;
- (2) Susitarimo tikslas – numatyti tarifinių kvotų, įtrauktų į ES skirtą Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) CLXXV sąrašą, paskirstymą, susijusį su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos;
- (3) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/... dėl Europos Sąjungos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, pasirašymo Sąjungos vardu (OL L ...).

⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 10843/23 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 10845/23 esančio susitarimo pasirašymo datą.

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Kinijos Liaudies Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos¹⁺.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarime numatytą pranešimą.²

¹ Susitarimo tekstas paskelbtas ... [OL: prašom įrašyti dokumento 10845/23 duomenis].

⁺ Delegacijos: žr. dokumentą ST 10845/23.

² Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja po jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

